



Scolina Corvara

Le laur pedagogich te scolina

Die pädagogische Arbeit im Kindergarten

Il lavoro pedagogico nella scuola dell'infanzia

Le laur de formaziun te scolina

La filosofia de formaziun dles scolines ladines se basëia sön la imaja dla möta y dl möt che costruësc para ativamënter súa formaziun y che surantol responsabilità aladô de so svilup.

TI zënter dla formaziun dla scolina é la möta y le möt te súa globalité. I prozesc de formaziun, l'ambiënt d'aprendimënt, l'oferta di materiali y l'organisaziun dl decurs dl de é adatá ales competënzes cognitives, emozionales y soziales di mituns y dles mitans y dá la poscibilité da renforzé les conescënzes y competënzes te vigni ciamp de formaziun.

Die Bildungsarbeit in unserem Kindergarten

Die Bildungsphilosophie in den ladinischen Kindergärten beruht auf einem Bild des Kindes als aktiver Mitgestalter seines Bildungsprozesses, der von Anfang an seine Entwicklung und Bildung mitgestaltet und dabei eine entwicklungsangemessene Verantwortung übernimmt.

Im Mittelpunkt der Bildungsarbeit des Kindergartens steht die gesamte Persönlichkeit des Kindes. Die Bildungsprozesse, die Bildungsumgebung, das Materialangebot und die Gestaltung des Tagesablaufes sind der emotionalen, sozialen, körperlichen und kognitiven Entwicklung der Kinder angemessen und fördern die Kenntnisse und Kompetenzen in jedem Bildungsbereich.



Decurs dl de

Vigni de te scolina é atramënter, mo al é ince metü adöm da momënc y rituai desvalis che strotorëia le de de scolina.

N decurs dl de tler y conesciü pita ai mituns y ales mitans orientamënt y segurëza. Tl medemo tëmp pormëtel da cherié n ecuiliber danter jüch lëde y ofertes formatives, danter momënc de ativité y momënc de chit. Chësta alternanza y varieté porta pro al bëgnester di mituns y dles mitans.

La giornata alla scuola dell'infanzia

Ogni giorno alla scuola dell'infanzia è diverso, ma è composto anche da routine e rituali tipici che strutturano la giornata. Un'organizzazione della giornata regolare e conosciuta offre ai bambini e alle bambine un senso di orientamento e di sicurezza.

Allo stesso tempo, consente di raggiungere un equilibrio tra gioco libero e attività formative mirate, tra attività e riposo. Questa alternanza e varietà aumentano il benessere dei bambini e delle bambine.

7:45 - 8:45 tëmp d'entrada



Eintrittszeit

orario d'entrata

7:45 - 9:00

jüch lëde

Spielzeit

gioco libero

9:00 - 9:30

cërtl dla doman

Morgenkreis

cerchio mattutino

9:30 - 10:00

mangé dal danmisdé

Jause

merenda

10:00 - 11:30

daurida di locai, jüch lëde, ativités o jüch te urt

Öffnung der Räume, Freispiel, Aktivität oder Spiel im Garten

aperture dei locali, gioco libero, attività o gioco nel giardino

11:30

arjigné la mësa

Tische decken

apparecchiare la tavola

11:45

marëna

Mittagessen

pranzo

12:30 - 13:30

jüch te urt

Spiel im Garten

gioco nel giardino

13:30- 14:15

jüch lëde, ativités

Freispiel, Aktivitäten

gioco libero, attività

14:30 - 14:45



i jun a ciasa

wir gehen nach Hause

andiamo a casa

Le plurilinguism te scolina

Le plurilinguism y la daurida interculturala é valurs pedagogics y sozioculturali de basa por la scolina ladina.

Les scolines ladines dla provincia da Balsan se caraterisëia por na gran varieté linguistica. Dlungia ai trëi lingac ofiziai todësch, talian y ladin, él tres plü sovënz ince d'atri lingac baiá da porsones da foradecá che vëgn a vire te nostes valades.

Por mantigní y renforzé la tradiziun y cultura ladina vëgnel adoré le ladin sciöche lingaz de basa tl laur pedagogich da vigni de. Aladô dles competënzes dles mitans y di mituns vëgnel promoiü ince le todësch y le talian tres le jüch y ativités mirades desvalies.

Il plurilinguismo nella scuola dell'infanzia

Il plurilinguismo e l'apertura interculturale sono valori pedagogici e socioculturali fondamentali per la scuola dell'infanzia ladina.

Le scuole dell'infanzia ladine della provincia di Bolzano si contraddistinguono per la grande varietà linguistica. Oltre alle tre lingue ufficiali tedesco, italiano e ladino, sono presenti sempre più frequentemente anche altre prime lingue parlate da persone che vengono a vivere nelle nostre valli.

Per tutelare e rafforzare la tradizione e cultura ladina viene usato il ladino come lingua principale durante il lavoro di formazione quotidiano. A seconda delle competenze linguistiche delle bambine e dei bambini, si offrono loro modalità differenziate di apprendimento anche nelle altre due lingue provinciali, tedesco e italiano.



"Bun de"

te dük i lingac de nostes scolines

"Guten Morgen"

in allen Sprachen unserer Kindergärten

"Buongiorno"

**in tutte le lingue delle nostre scuole
dell'infanzia**

Italiano



Deutsch



Ladin Gherdëina



Ladin Val Badia



Franzëus



Bengali



spanuel



Arab



svedesc



Macedone



Albanesc



Rumeno



slovach



Adoranza di lingac te nosta scolina

Nosta scolina é na scolina ladina. I renforzun le lingaz y la cultura ladina y i valorisun le plurilinguism. Tres le jüch insignunse ai mituns y ales mitans ince i lingac talian y todösch.

I mudun le lingaz vigni döes edemes. I mituns y les mitans se orientëia aladô di corusc y di simboi (ora y batotl), che caraterisëia le corú dl'edema.



Azënt pedagogich

Vigni ann á la Direziun dles scolines “Ladinia” n azënt pedagogich. Tratan l’ann de scolina vëgnel metü le focus sön chësta tematica, la portan ite te na manira globala y ciaran da trá ite de plü ciamps de formaziun.

Azënt pedagogich Ann de scolina 2023/24

**Soghé, fá, cunté ... programé.
Ativé esperiënzes de jüch cun le
coding y le storytelling**

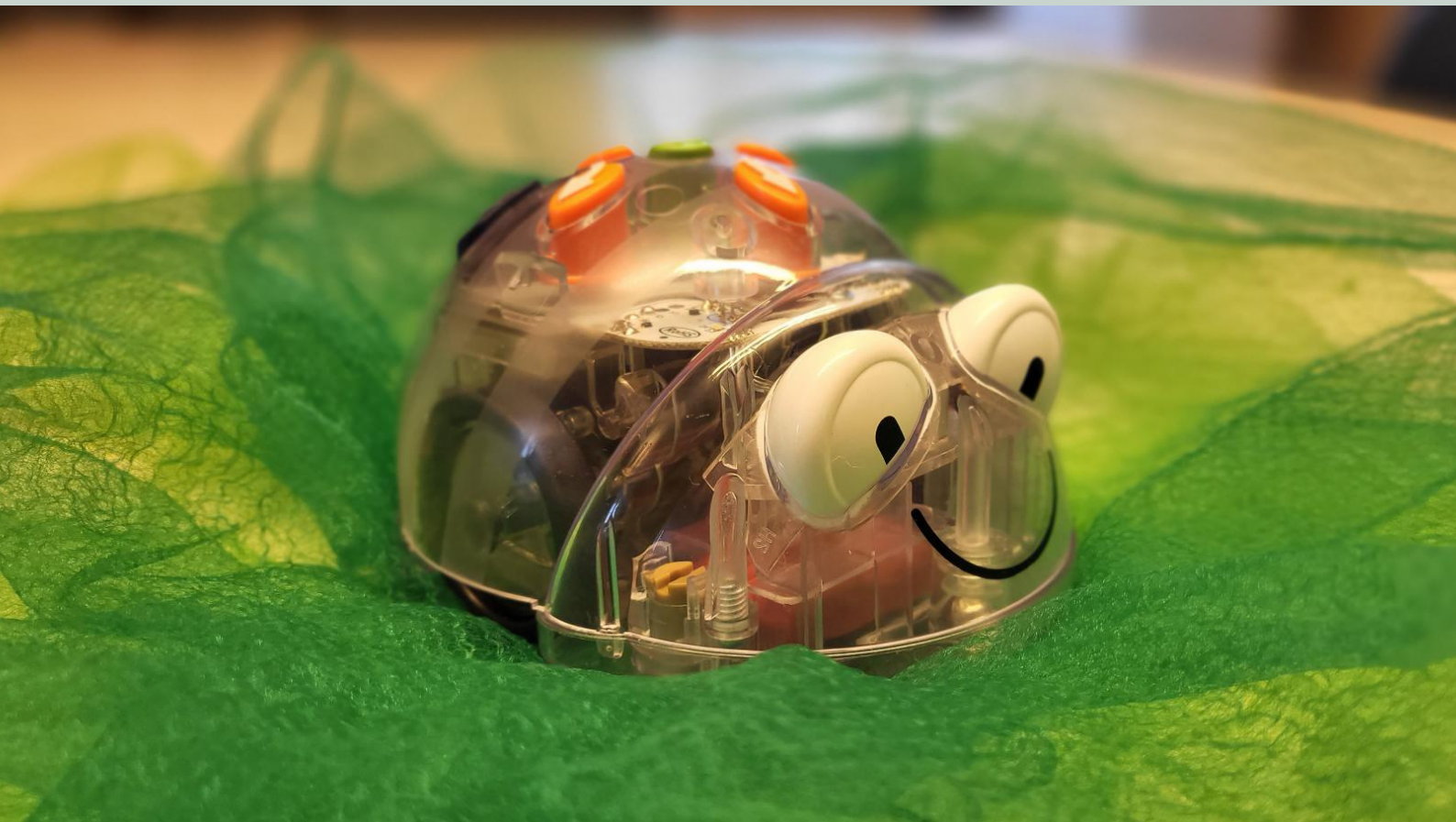
**Spielen, gestalten, erzählen ...
programmieren.
Spielerische Erfahrungen mit Coding
und Storytelling**

**Giocare, creare, raccontare ...
programmare.
Attivare esperienze ludiche di coding
e storytelling**

Zielsetzung und Aktivitäten zur Umsetzung des pädagogischen Schwerpunkts

Ziele:

- Das zentrale Ziel der Medienerziehung ist es, Kinder dabei zu unterstützen, Medien und Informationstechnologie kompetent, verantwortungsbewusst und überlegt zu nutzen.
- Die Nutzung der Medien als Informations- und Lernquelle sowie zur Kommunikation und zum kreativen Ausdruck zu fördern.
- Kindern Erfahrungen und Kenntnisse im Umgang mit verschiedenen Medien zu ermöglichen.
- Kinder dazu zu ermutigen, aktiv und spielerisch mit Medien zu interagieren, die ihren Bedürfnissen entsprechen.
- Kinder in ihrem technischen Denken zu unterstützen.
- Die Erzieherinnen und Erzieher erforschen verschiedene Methoden des Geschichtenerzählens und setzen diese in pädagogischen Aktivitäten um.
- Kindern beizubringen, ihren eigenen Körper und den Raum um sie herum wahrzunehmen.
- Die Mehrsprachigkeit der Kinder mithilfe der Medien zu fördern.
- Den Selbstwert der Kinder durch selbstständiges Denken und Handeln zu stärken.





“Chèsc robot baia y i pó jí a chirí les cosses, tipo liber magico, la pozione, la gamba, le scudo y les porté al ciastel. Sura al ce ál botuns tipo frecce, öna che vá inant, öna che gira da öna na pert y öna dal’atra pert y öna da jí zoruch. Por cöie sò les cosses mësson druché sön na stëra. An mëss le mète sön le tabellone y spo fejel döttes chëstes cosses. Al é ince n botun da chirí fora le personaggio, tipo drago, mago, fata y cavaliere.”

SUPER DOC

Gaia, 6 agn



“Cun la ê y la sorücia podun oje, jí inant, odëi les löms, scancelé y jí zoruch. An mëss druché sön i botuns arancioni, vërc y blanc por che al vá.”

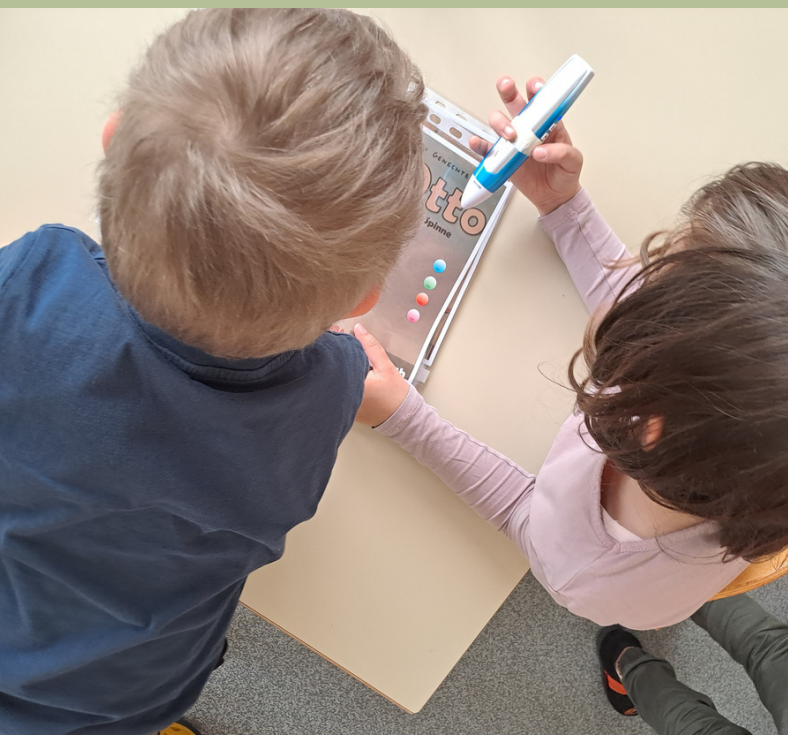
Erich, 5 agn



“L’ tellimero é n biro magico. Al é bun da fá gní stories, da tó sò la usc. I pó tó sò usc, stories y cianties y les ascuté sò. Al á 3 botuns, un da impié y destodé, un dal volume y un da tó sò.”

TELLIMERO

Nick, 5 agn y Gaia, 5 agn



“Cun l’ Kidizoom pón fá n gröm de fotos. I pó ince fá video.”

Nick, 5 agn



“An pó ascuté sö les cianties y les stories. Por che al vá adorun la patri y internet y i mandli da mète lassura.”

Gaia, 6 agn; Erich, 5 agn y Kelly, 4 agn



“Cun les tlupes unse imparé da dí les parores y ala vá ince da registré la usc. Cun la ghela unse imparé les parores talianes, cun la tlupa cöcena le todësch, cun la vërda ladin y spo unse ciamó tut la bröma por imparé les parores por inglesc.”

Sophie, 4 agn

*“Al chino ciarunse videos di mituns che á
albü compliann sön la gran tele. Al chino
messun sté chic y scuté chic y mëte
averda, anfat te ci lingaz che ai baia. An
pó tres mangé popcorn. Canche i jun al
chino messun' fá le zetl.”*

Nick, Ann Sophie y Nicole, 5 agn





Contat

Scolina Corvara

Str. Col Alt 38

39033 Corvara (BZ)

Coordinadëura/Koordinatorin/Coordinatrice

Tanya Profunser

kg_corvara@schule.suedtirol.it